SPANISH VERSION

WOMEN'S INTERAGENCY HIV STUDY
HIRSUTISM ASSESSMENT FORM (HAF)

A1. PARTICIPANT ID: |___|-|___|___|___|-|___|___|___|___|-|___|

A2. WIHS STUDY VISIT #: |___|___|

A3. FORM VERSION: 10/01/15

A4. DATE OF INTERVIEW: |___|___|/|___|___|/|___|___|
M D Y

A5. INTERVIEWER'S INITIALS: |___|___|___|

A6. TIME MODULE BEGAN |___|___|: |___|___| AM …… 1
PM …… 2

INTRODUCTION: Las mujeres con el crecimiento del cabello molestos a menudo tienen altos niveles de una hormona llamada testosterona. Alta testosterona puede estar asociada con otras condiciones médicas en las mujeres, por lo tanto, nos gustaría saber si alguna vez ha tenido problemas con el exceso o el crecimiento del pelo molesto. Nos gustaría saber si recuerda haber tenido dificultades con el vello de su cuerpo en su edad de adolescencia, los 20 o 30s. **Para responder a estas preguntas, si usted es mayor ahora, piense en esta época e intente recordar si tenía preocupaciones acerca del vello de su cuerpo (no el cabello de su cabeza). El vello puede estar en su rostro, pecho, abdomen y espalda.**

B1. ¿En su adolescencia, los 20 o los 30, era molestado por tener vello excesivo en cualquier lugar de su cuerpo?

Recuerdo que no me molestaban por tener vello en el cuerpo 1
Recuerdo que me molestaban por tener vello en el cuerpo 2
Recuerdo que tenía algunas preocupaciones acerca de tener vello en el cuerpo, pero no cuando estaba en el grupo de edad que menciona 3
No recuerdo 4

B2. ¿En su adolescencia, los 20 o los 30, alguna vez recibió **tratamiento láser o electrólisis** para retirar el vello del cuerpo? *Esta pregunta hace referencia a tratamientos para retirar el vello de forma permanente en el rostro, abdomen o espalda y no a tratamientos temporales como por ejemplo cera, afeitarse o blanqueamiento.*

Recuerdo que no recibí tratamiento láser o electrólisis 1
Recuerdo que recibí tratamiento láser o electrólisis 2
Recuerdo haber tenido algún tipo de tratamiento, pero no sabría cuál 3
No recuerdo 4

¡Casi ha terminado este formulario! Recuerde nuevamente su vello durante su adolescencia, los 20 y los 30. **SHOW PARTICIPANT RESPONSE CARD HAF.** Mire la tarjeta de respuestas. Queremos que seleccione la imagen que más se asemeja al vello de su cuerpo durante su adolescencia, los 20 y los 30.

Ubicación	Mínimo	Delgado	Moderado	Grueso
C1. Barba / rostro	1	2	3	4
C2. Abdomen superior	1	2	3	4
C3. Abdomen bajo	1	2	3	4

C4. Total of Questions C1 through C3: |___|___|

C5. TIME MODULE ENDED |___|___|: |___|___| AM …… 1
PM …… 2